

Υπόθεση T-137/01

Stadtsportverband Neuss eV

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Προσφυγή ακυρώσεως — Πρόγραμμα Eurathlon — Κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή — Μερική επιστροφή — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Μέθοδος υπολογισμού — Παραγραφή — Μη επιλέξιμες δαπάνες»

Απόφαση του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 17ης Σεπτεμβρίου 2003 II-3106

Περίληψη της αποφάσεως

- 1. Πράξεις των οργάνων — Αιτιολογία — Υποχρέωση — Περιεχόμενο — Απόφαση της Επιτροπής διατάσσουν τη μερική επιστροφή χρηματοδοτικής συνδρομής — Παραπομπή σε έκθεση λογιστικού ελέγχου διαβιβασθείσα στον δικαιούχο — Παραπομπή σε συνημμένο έγγραφο — Επιτρέπεται (Άρθρο 253 ΕΚ)*

2. Προϋπολογισμός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή — Πρόγραμμα Eurathlon — Κανόνες που διέπουν τη χορήγηση συνδρομής — Όροι προβλεπόμενοι στην απόφαση περί χορηγήσεως — Όροι της αιτήσεως περί χορηγήσεως συνδρομής — Δήλωση του αποδέκτη — Περιλαμβάνεται
3. Κοινοτικό δίκαιο — Αρχές — Ασφάλεια δικαίου — Παραγραφή — Καθορισμός της προθεσμίας και των λεπτομερειών εφαρμογής — Αρμοδιότητα του κοινοτικού δικαστή — Κατ' αναλογία εφαρμογή νομοθετικών διατάξεων που δεν σχετίζονται με την υπό εξέταση υπόθεση — Δεν επιτρέπεται
4. Κοινοτικό δίκαιο — Αρχές — Τήρηση εύλογης προθεσμίας — Διοικητική διαδικασία — Κριτήρια εκτιμήσεως

1. Η υποχρέωση αιτιολογήσεως ατομικής αποφάσεως έχει σκοπό να παράσχει στον ενδιαφερόμενο ικανές ενδείξεις ως προς το αν η απόφαση έχει επαρκές έρεισμα ή αν ενδεχομένως πάσχει ελάττωμα που θα έδινε λαβή να αμφισβητηθεί το κύρος της και να επιτρέψει στον κοινοτικό δικαστή να ασκήσει τον έλεγχο της νομιμότητας της αποφάσεως. Η έκταση της υποχρέωσης αυτής εξαρτάται από τη φύση της οικείας πράξεως και του πλαισίου εντός του οποίου εκδόθηκε. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η απόφαση περί μείωσης του ύψους κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής συνεπάγεται, μεταξύ άλλων, σοβαρές συνέπειες για τον δικαιούχο της εν λόγω συνδρομής, η αιτιολογία της αποφάσεως αυτής πρέπει να αποτυπώνει με σαφήνεια τους λόγους που δικαιολογούν τη μείωση της συνδρομής σε σχέση με το ποσό που είχε αρχικώς εγκριθεί. Το ζήτημα αν η αιτιολογία της αποφάσεως ικανοποιεί τις απαιτήσεις αυτές πρέπει να εκτιμάται όχι μόνο σε σχέση με τη διατύπωσή της, αλλά και με το πλαίσió της, καθώς και με το σύνολο των νομικών κανόνων που διέπουν το σχετικό θέμα.

Συναφώς, μπορεί να θεωρηθεί επαρκώς αιτιολογημένη απόφαση διατάσσουσα τη μερική επιστροφή χρηματοδοτικής συνδρομής, εφόσον παραπέμπει σε έκθεση λογιστικού ελέγχου, η οποία διαβιβάστηκε στον αποδέκτη της συνδρομής, και σε συνοδευτικό της ως άνω αποφάσεως έγγραφο, το οποίο ως εκ τούτου αποτελεί τμήμα της αποφάσεως αυτής, όπου περιέχονται επαρκείς πληροφορίες, ώστε να μπορεί ο δικαιούχος να γνωρίζει τους λόγους για τους οποίους του ζητήθηκε η επιστροφή.

(βλ. σκέψεις 52-58)

2. Στο πλαίσιο του προγράμματος Eurathlon, η χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής εξαρτάται από

την τήρηση όχι μόνον των προϋποθέσεων που έχει καθορίσει η Επιτροπή με την απόφαση περί χορηγήσεως της συνδρομής, αλλά επίσης από την τήρηση των όρων της αιτήσεως περί χορηγήσεως συνδρομής που αποτέλεσε το αντικείμενο της εν λόγω αποφάσεως. Το ίδιο ισχύει για τη δήλωση του αποδέκτη της συνδρομής, δεδομένου ότι η εν λόγω δήλωση αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του συνόλου των κανόνων που διέπουν τη χορήγηση της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής.

(βλ. σκέψη 82)

3. Για να επιτελέσει τη λειτουργία που συνίσταται στην τήρηση της ασφαλείας δικαίου, τυχόν προθεσμία παραγραφής πρέπει καταρχήν να καθορίζεται εκ των προτέρων από τον κοινοτικό νομοθέτη, ο οποίος είναι αρμόδιος για τον καθορισμό της διάρκειας και των λεπτομερειών εφαρμογής της. Εξάλλου, σε θέματα παραγραφής δεν είναι δυνατή η αναλο-

γική εφαρμογή νομοθετικών διατάξεων που δεν σχετίζονται με την υπό εξέταση υπόθεση.

(βλ. σκέψη 123)

4. Ο εύλογος χαρακτήρας της διάρκειας μιας διοικητικής διαδικασίας εκτιμάται σε σχέση με τις ιδιαίτερες περιστάσεις κάθε υποθέσεως και, ιδίως, από το γενικό πλαίσιο στο οποίο αυτή εντάσσεται, τα διάφορα διαδικαστικά στάδια που ακολούθησαν, το περίπλοκο της υποθέσεως καθώς και τη σημασία της για τα διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη.

(βλ. σκέψη 125)